

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 26

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang 21. Juni 1984 Heft 26/84

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

#### Schweiz:

1 Jahr Fr. 161.—  
½ Jahr Fr. 84.—  
Einzelnummer Fr. 6.—

#### Ausland:

1 Jahr Fr. 173.—  
½ Jahr Fr. 91.—  
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

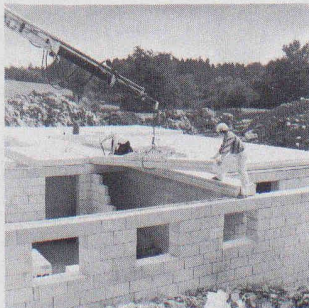
Iva

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Ytong-Deckenplatten

Mit Nut und Kamm werden sie in der Trockenmontage mit einer Leistung von etwa 250 m<sup>2</sup>/Tag montiert.

Kosten- und zeitraubende Spriess- und Schalungsarbeiten entfallen, d.h., wenn die Decke fertig montiert ist, kann sie sogleich belastet werden; im Untergeschoss kön-

nen andere Handwerker ungehindert weiterarbeiten.

Die maximale Länge der Ytong-Deckenplatten beträgt 6 m, die mögliche Belastung ist 250-500 kp/m<sup>2</sup>. Der Richtpreis für die fertig montierte Decke beträgt etwa Fr. 85.-/m<sup>2</sup>. Die Montage ist sehr einfach und kann von jedem Bauunternehmer ausgeführt werden.

Ytong-Deckenplatten können auf jede Mauerwerksart, wie z.B. Beton, Backstein, Zementsteine, Gasbetonmauerwerk usw., aufgelegt werden. Bauherren schätzen die Ytong-Decke ganz besonders, weil sie von Baubiologen empfohlen wird und mit der Urkunde «baubiologisch geprüft und überwacht» ausgezeichnet wurde.

Generalvertretung für die Schweiz:

Ytong Zürich AG, Kernstrasse 37  
8004 Zürich, Tel. 01/242 30 80

## Inhalt

### SIA-Geschäftsbericht 1983

#### Wertneubau der Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft

Vorwort der Direktion 521

Projektierung und Bauausführung des Wertneubaus für die ZSG. Von *Ernst Studer, Ueli von Matt, Walter Meier* und *Jakob Adank*, Zürich 522

Der neue Schiffsliift der ZSG in Zürich-Wollishofen. Von *Harald F. Austmeyer*, Düsseldorf, und *Günter Prosen*, Moers 530

Fussweg und Dachgarten im Werftareal. Ein Teil der Seeufergestaltung in Zürich-Wollishofen. Von *Ernst Studer, Ueli von Matt, Walter Meier* und *Fred Eicher*, Zürich 533

#### Hydraulik

Retentionsvorgänge in Speicherseen. Von *Richard Sinniger* und *Willi H. Hager*, Lausanne 535

#### Zeitfragen

Japan auf dem Weg zum Technologiestaat 539

#### Umschau

Wandernde Erdbeben in der Türkei 540

Diskussion über «Superschweren Stern». Qualitätsüberwachung der wichtigsten schweizerischen Zementsorten im Jahre 1983 541

Abnahme der Stärke des Erdmagnetfeldes 543

#### Nekrologe

Karl Eduard Gruner (1905-1984). Von *Kurt Müller* 542

#### Wettbewerbe

Gemeindehaus mit Post in Lostorf SO. Alterswohnungen in Rickenbach ZH. Construction d'un immeuble d'exploitation et d'un immeuble administratif à Martigny VS. Altersheim und Alterswohnungen am Stapfen in Köniz BE. Pflegeabteilung im Altersheim Lanzeln in Stäfa ZH 543

Familiengärten «Stockenwiesen» in Zürich. Ten international competitions for the III. Biennale of Architecture in Venice 1985. Design-Wettbewerb Beleuchtungskörper 84. International interior design competition 544

#### SIA-Sektionen

Zürich: Sommerexkursion in den Sihlwald 544

#### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft B 97/98

Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung. Vorträge. Stellenvermittlung B 99/100

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 12/1984

Tableau des concours B 53

Carnet des concours B 53

UIA B 53

Actualité B 53

Congrès B 54

SIA B 54

Ingénieurs du génie rural et géomètres aujourd'hui et demain

Préambule, par *Albert Jaquet* 191

Les mensurations aujourd'hui, par *Pierre Howald* 192

Le rôle des mensurations dans l'industrie et les grands travaux, par *Hubert Dupraz* 194  
La mensuration cadastrale au centre d'un futur système d'information du territoire, par *Albert Jaquet* 197  
Photogrammétrie et télé-détection, par *Otto Kölbl* 198  
Le génie rural, science méconnue du grand public, par *André Mermoud* 200  
Les constructions rurales, par *Jean-Claude Piguet* 204  
La pédologie, pour quoi? pour qui?, par *Jean-Claude Vedy* 206